技术要求：
1材质:105g双铜纸
2.成品尺寸：55*39mm
3.表面处理：过光油
4.折叠方式：两开折叠，双面印刷
5.颜色：4色
6.印刷内容：文字要清晰，版面无歪斜，无漏印，
无污点，裁切不能切到文字。
7.文档版本：V0 2019-11-16

\用户指南\

感谢您选用T100真无线运动蓝牙耳机！为了您更好地使用本产品，请在使用前仔细阅读快速入门指南，并妥善管理。

\产品规格\

蓝牙版本	5.0	传输距离	约10m
耳机充电时间	约1.5小时	充电座充电时间	约2小时
播放/通话时间	约4小时	待机时间（含充电座）	约300小时
耳机重量	约6.6g	充电座重量	约26.6g
耳机电池使用	锂离子聚合物锂电池 3.7V/40mAh	充电座电池使用	锂离子聚合物锂电池 3.7V/300mAh
喇叭外径	6mm	灵 敏 度	98±3dB
频率范围	20-20000Hz	阻 抗	16Ω

1 ...

\如何连接\

1.耳机开 / 关机

开机：·充电仓开盖，耳机自动开机。
·在关机状态下，按住MFB键3秒开机，红灯和蓝灯指示灯同时亮1秒，Power on提示音。

关机：·耳机放入充电仓合盖，耳机自动关机。
·在开机状态下，按住MFB键6秒关机，红灯指示灯亮1秒，Power off提示音。

2. 配对（初次使用）

·打开充电仓盖，左右耳机红蓝灯交替快闪后进行左右耳配对，等待约10S.
配对成功后左耳和右耳红蓝灯慢闪与手机进入配对。
·打开手机上的蓝牙，然后搜索蓝牙设备"Tuddrom T100"点击连接，连接成功后英文提示"Connected"，注: 来电时左耳有铃声提示。

2 ...

\如何使用\

·耳机开机：充电仓开盖，耳机自动开机（或关机状态下长按MFB键3秒开机）
·耳机关机：耳机放入充电仓合盖，耳机自动关机(或开机状态下长按MFB键6秒关机)
·播放/暂停：单击左耳或右耳按键
·上一曲/下一曲：左边长按2秒上一曲/右边长按2秒下一曲
·音量+/音量-：左边双击一次/右边双击一次
·SiRi功能：在连接状态下三击左耳或右耳唤醒SiRi功能
·接听/挂断电话：短按左边或右边按键
·拒接电话：长按1S左边或右边按键
·清除配对信息：配对模式下红蓝灯快闪，单击3次，进行清除配对后自动关机或关机状态下长按8秒清除配对。
·安全配对：当手机连接蓝牙设备在低于蓝牙版本3.0时，当弹出输入密码时，输入默认安全码"0000"与您的手机进行配对。
·自动关机：为了省电，当右耳机没有连接手机，右耳机在3分钟后会自动关机。
当左耳机在没连接右耳机时，左耳机在3分钟后也将会自动关机。
·将您的耳机复位：如需将耳机复位，请将耳机放回充电座内充电即可完成复位。3 ...

\如何充电\

·给充电座充电
请使用5V--2.1安以下的小功率充电器充电。在充电时，充电LED灯会根据电量对应的白灯闪烁。充满电时，白灯全亮。(充电座充满电的时间约为2小时)。

·给耳机充电
请您分别将左 / 右耳机正确地放入充电座中进行充电，此时左 / 右耳机上的红灯将会点亮。当耳机充满电时，红灯会熄灭。耳机充满电的时间大约为1.5小时。已充满电的充电座，可给耳机提供大于3个循环的充电。

·低电量指示
当充电座出现低电量时，充电座上的低电量指示灯会显示1格25%，此时就是提醒您要为充电座充电。当耳机出现低电量时，蓝牙状态指示将会转为红灯提示，且可以听到低电量提示音。

4 ...

\重要安全信息\

■用户注意：当耳机长时间不使用的情况下，请间隔20-30天左右给耳机进行一次充电，以更好的保护电池的使用寿命！
■用户不得自行取出或更换产品的电池，包括电池在内的敏感电子组件。如果掉落，燃烧，穿刺，重压，分解或者暴露在高温或液体下可能会造成损坏或者伤害。请勿使用已经损坏的电池和电子组件。
■弃置与回收信息
本产品及电池不要将其作为家庭垃圾或扔入火中。当您决定弃置本产品及电池时，请按照当地环境法律处理电池，以免发生爆炸。
■医疗装置干扰
产品包含会发射电磁场的组件与无线电，亦包含磁铁。这些电磁场与磁铁可能会对起搏器、去颤器或其它医疗装置产生干扰。请让您的医疗装置与产品间保持一个安全距离。有关您的医疗装置的特定信息，请咨询您的医师与医疗装置的制造商。如果您怀疑产品正在对起搏器、去颤器或其它医疗装置产生干扰，请停止使用。
■使用前请先充满电后再使用。请使用5V--2.1安以下的小功率充电器充电，否则会导致耳机损坏。

5 ...

\User Guide\

Thank you for choosing the T100"True Wireless Stereo Earphone" developed by Tuddrom! To better use this product, please read the Quick Start Guide carefully before using and properly manage it.

\Product Specifications\

Bluetooth version	5.0	Transmission range	About 10m
Headset charging time	About 1.5h	Charging time for the charging case	About 2h
Music play time /Talk time	About 4h	Standby time (including the charging case)	About 300h
Headset weight	About 6.6g	Weight of the charging case	About 26.6g
Headset battery usage	Li-Polymer Battery 3.7V/40mAh	Charging-case battery use	Li-Polymer Battery 3.7V/300mAh
Speaker size	6mm	Sensitivity	98±3dB
Frequency range	20-20000Hz	Impedance	16Ω

6 ...

\How to connect\

1、Headset power-on/power-off
Power-on
·Take the headset out from the charging case. The headset is automatically powered on.
· In power-off state, hold down the MFB button for three seconds to power on the headset. The red and blue indicators will be lighted for 1s. There is a beep sound once it is power-on.

Power-off
· Put the headset into the charging case. The headset is automatically powered off.
· In power-on state, hold down the MFB button for 6s. The red indicator will be lighted for 1s. There is a beep sound upon power-off.

2、Pairing (first use)
· Open the charging case cover, and the left and right earphones alternately flash red and blue, then pair the left and right ears and wait for about 10S. After the pairing is successful, the left and right ears are slowly flashing red and blue to match the phone.
· Enable the Bluetooth function on the phone. Search for the Bluetooth device Tuddrom T100. Select Connect. After the connection is successful, a "Connected" message is displayed. There is a ringtone alert from the left earbud when there is an incoming call.

7 ...

\How to use\

·Headset power-on: The charging case is opened and the earphone is automatically turned on.(Or hold down the MFB for 3s in power-off state.)
·Headset power-off: The earphone is placed in the charging case and the earphone is automatically turned off. (Or hold down the MFB for 6s in power-on state.)
·Play/Pause: Click on the left or right earbud.
·Previous/Next: Long press on the left for 2 seconds/ Long press on the right for 2 seconds
·Volume + / volume -: Double click on the left / Double click on the right
·SiRi function: Three-click the left or right ear to wake up the SiRi function in the connected state.
·Answer/Hang up a call: Short press the left or right button
·Reject a call: Long press 1S left or right button.
·Clear pairing information: Pairing mode (red and blue indicators flashing quickly), press the MFB three times. Pairing information is cleared, and the headset is automatically powered off. Or long press the MFB for 8s in power-off mode to clear pairing information.
·Secure pairing: If the Bluetooth device connected to the headset runs a version lower than 3.0, a password is required. Enter the default security code 0000 to pair the headset with your phone.
·Automatic power-off: If the right earbud is not connected to a phone, it will be automatically powered off in 3 minutes so as to save power. If the left earbud is not connected to the right earbud, the left earbud will be also automatically powered off in 3 minutes.
Reset: Put the headset into the charging case.

8 ...

\How to charge\

·Charging the charging cradle.
Please use a low power charger below 5V--2.1A to charge. The white charging LED indicators flash during charging. The number of flashing indicators varies with the battery level. All indicators turn solid white when the cradle is fully charged (a full charge takes about two hours).

·Charging the headset
Fit left and right earbuds into the charging case. The red indicator on both earbuds will be on. When the earbuds are fully charged, the indicator will be off. A full charge takes about 1.5 hours. A fully-charged charging cradle provides about three charge cycles for the headset.

·Low battery level indication
If the battery level of the charging cradle is low, the low-battery indicator on the charging cradle will show only one grid (25% left), reminding you to charge the charging cradle. When the battery level of the headset is low, the Bluetooth indicator will turn red and a low-battery beep sound can be heard.

9 ...

\Important safety information\

·Caution: If you do not intend to use the headset for a long time, charge the headset once every 20 to 30 days to ensure its expected service life.

·Don't remove or replace the Battery,including sensitive electronic components, including a battery,and can be damaged or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid.Don't use damaged batteries and electronic components.

·Dispoal and recycling information
Don't treat the product and battery as a household waste or into a fire. When you decide to dispose of the product and its battery, please follow the local environmental laws to handle the battery to avoid an explosion.

·Medical device interference
The product contains components and radios that emit electromagnetic fields and also contains magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers,defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and product.Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using product if you suspect it is interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

·Please fully charge before use. Please use a low-power charger below 5V--2.1A to charge, otherwise it will cause damage to the earphone.

10 ...

Tuddrom® | T100



PRODUCT DESCRIPTION

EU Declaration of Conformity

Hereby, Dongguan Tuddrom Electronics Co., Ltd declares that the radio equipment of type Bluetooth Tuddrom T100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:http://www.uiisii.com/doc/

11 ...

Caution:

·Use the Bluetooth Earphone in the environment with the temperature between –10℃ and 40℃.

·The product shall only be connected to a USB interface of version USB2.0 or higher and that the connection to a power USB is prohibited.

·For Battery: Risk of explosion battery is replaced by an incorrect type, dispose of used batteries according to the instructions.

·To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

12 ...

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions,may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

13 ...

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
–Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
–Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

14 ...

\ユーザーズガイド \

Tuddromの開発したT100ワイヤレススポーツBluetoothイヤホンをご利用頂き、ありがとうございます。安全に取り扱いいただくために本書の内容を十分にご理解頂いた上で本製品をお使いください。また本書を大切に保管しておいてください。

\製品仕様\

Bluetoothバージョン	5.0	通信距離	約 10m
イヤホンの充電時間	約 1.5h	充電ケースの充電時間	約 2h
再生/通話時間	約 4h	休止時間（充電ケースを含める）	約 300h
イヤホンの重量	約 6.6g	充電ケースの重量	約 26.6g
イヤホンの電池使用	Li-Polymer Battery 3.7V/40mAh	充電ケースの電池使用	Li-Polymer Battery 3.7V/300mAh
スピーカー外径	6mm	感 度	98±3dB
周波数範囲	20-20000Hz	抵 抗	16Ω

15 ...

\ペアリング方法\

1 、**イヤホン始動 / シャットダウン**
始動：·充電コンパートメントが開き、イヤホンが自動的にオンになります。
·電源オフになった状態では、MFBボタンを3秒長押しすると電源オンになり、赤色ランプと青色ランプが同時に1秒間点灯します。Power on通知音が出ます。
シャットダウン：·イヤホンは充電コンパートメントに置かれ、イヤホンは自動的にオフになります。
·電源オンになった状態では、MFBボタンを6秒長押しすると電源オフになり、赤色表示ランプが1秒間点灯し、Power on通知音が出ます。

2 、**ペアリング（初回使用）**
·充電コンパートメントのカバーを開き、左右のイヤホンを交互に赤と青に点滅させ、左右の耳をペアリングして約10秒待ちます。ペアリングが成功すると、左右の耳がゆっくりと赤と青に点滅し、電話機に一致します。
·スマホのBluetoothをオンにし、Bluetoothデバイス「Tuddrom T100」を検索し、接続します。接続が完了してから、英語「Connected」と表示されます。

16 ...

\使い方\

·**イヤホン電源オン：**充電コンパートメントが開き、イヤホンが自動的にオンになります。(あるいは電源オフの状態でMFBボタンを3秒長押しすると電源オンになります)
·**イヤホン電源オフ：**イヤホンは充電コンパートメントに置かれ、イヤホンは自動的にオフになります。(あるいは電源オンの状態でMFBボタンを6秒長押しすると電源オフになります)
·**再生/一時停止：**左または右の耳ボタンをクリックします
·**前の曲/次の曲：**左を2秒間長押し前の曲/右を2秒間長押し次の曲
·**ボリューム+ /ボリューム-：**左をダブルクリック/右をダブルクリック
·**SiRi機能：**左耳または右耳を3回クリックして、接続状態のSiRi機能を起動します。
·**電話に応答/電話を切る：**左または右のボタンを短く押します
·**ペアリング情報を消去する：**ペアリングモードでは、赤と青のランプがすばやく点滅し、3回クリックするとペアリングが解除され、自動的にシャットダウンまたは電源を切って8秒間押し続けるとペアリングが解除されます。
·**安全ペアリング：**スマホはBluetoothデバイスと接続する際、Bluetoothバージョンが3.0以下の場合、パスワードの入力が必要になります。安全コードの「0000」を入力してからスマホとペアリングします。
·**自動電源オフ：**電力を節約するために、右のイヤホンが携帯電話に接続されていない場合、右のイヤホンは3分後に自動的にシャットダウンします。左のイヤホンが右のイヤホンに接続されていない場合、左のイヤホンは3分後に自動的にシャットダウンします。
·リセット：イヤホンをリセットしたい場合、イヤホンを充電ケースに入れて充電するとリセットができます。

17 ...

\充电方法\

·充電ケースを充電する
5V--2.1A以下の低電力充電器を使用して充電してください。充電時に、充電LEDランプが電量にあたる白色ランプによって点滅します。フル充電になったら、白色ランプが全て点灯します。（充電ケースはフル充電になるまで約２時間かかります）

·イヤホンを充電する
左 / 右イヤホンを正しく充電ケースに入れて充電させ、そして左 / 右イヤホンの赤色ランプが点灯します。イヤホンはフル充電になったら赤色ランプが消灯します。イヤホンはフル充電になるまで約1.5時間かかります。フル充電になった充電ケースは、イヤホンを3回ほどフル充電することができます。

·停電量提示
充電ケースは電池残量が不足になったら、充電ケースにある低電量が25%と表示され、このとき、充電ケースを充電してください。イヤホンは電池残量が不足になったとき、Bluetooth表示ランプが赤色になり、停電量警告通知音が出ます。

18 ...

\重要なご注意\

・ご注意：イヤホンは長時間ご使用にならない場合、電池バッテリーを保護するため、20～30日ごとにイヤホンを一回充電してください。

・本製品のバッテリーを含む電子部品を自分で取り出したり、交換したりしないでください。落下、燃焼、釘さし、重圧、分解もしくは高温や液体に晒す場合、損傷や危険を起こす可能性があります。損傷の可能性のあるバッテリーと電子部品を使わないでください。

・廃棄と回収について
本製品及び内蔵バッテリーを家庭ごみとして扱ったり、火に入れたりしないでください。本製品及び内蔵バッテリーを廃棄するときは、爆発を回避するために、現地の条例に従ってください。

・医療用機器への電波干渉について
本製品には、電磁場を発生させるマグネットなどの部品が含まれています。電磁場とマグネットによって、ペースメーカーや除細動器などの医療用機器に対して電波干渉を起こす恐れがあります。医療用機器から安全な距離を保ってください。お手元の医療用機器の特別情報については、担当医師または医療用機器のメーカーにお問い合わせください。万一、本製品によってペースメーカーや除細動器などの医療用機器に対して電波干渉が起こった場合、使用を中止してください。

・使用前に完全に充電してください。5V--2.1A以下の低電力充電器を使用して充電してください。そうしないと、ヘッドフォンが損傷します。

19 ...